

Atebion i Gwestiynau Ysgrifenedig y Cynulliad i'w hateb ar 27 Hydref 2011

Answers to the Written Assembly Questions for answer on 27 October 2011

*Cyhoeddir atebion yn yr iaith y'u darparwyd, gyda chyfieithiad Saesneg o atebion yn y Gymraeg.
Answers are published in the language in which they are provided, with a translation into English of responses provided in Welsh.*

[R] yn nodi bod yr Aelod wedi datgan buddiant/signifies that the Member has declared an interest.

[W] yn nodi bod y cwestiwn wedi'i gyflwyno yn Gymraeg/signifies that the question was tabled in Welsh.

Cynnwys Contents

- 2 Cwestiynau i'r Gweinidog Busnes, Menter, Technoleg a Gwyddoniaeth
Questions to the Minister for Business, Enterprise, Technology and Science
- 2 Cwestiynau i Weinidog yr Amgylchedd a Datblygu Cynaliadwy
Questions to the Minister for Environment and Sustainable Development
- 2 Cwestiynau i'r Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol
Questions to the Minister for Health and Social Services
- 4 Cwestiynau i'r Gweinidog Tai, Adfywio a Threftadaeth
Questions to the Minister for Housing, Regeneration and Heritage

***Gofyn i'r Gweinidog Busnes, Menter, Technoleg a Gwyddoniaeth
To ask the Minister for Business, Enterprise, Technology and Science***

Bethan Jenkins (Gorllewin De Cymru): A all y Gweinidog ddarparu manylion y camau y mae Llywodraeth Cymru yn eu cymryd i sicrhau bod mwy o lwybrau yn hedfan allan o Faes Awyr Caerdydd yn y dyfodol. (WAQ58180)

Bethan Jenkins (South Wales West): Can the Minister provide details on the steps the Welsh Government is taking to ensure that more routes fly out of Cardiff Airport in the future. (WAQ58180)

***Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 27 Hydref 2011
Answer received for publication on 27 October 2011***

The Minister for Business, Enterprise, Technology and Science (Edwina Hart): The development of new routes is a commercial matter for the Airport.

***Gofyn i Weiniidog yr Amgylchedd a Datblygu Cynaliadwy'
To ask the Minister for the Environment and Sustainable Development***

Eluned Parrott (Canol De Cymru): Beth mae'r Gweinidog yn ei wneud i hwyluso cyngorau lleol sy'n cydweithio i ystyried cynllunio datblygiadau tai a sefydlir mewn un ardal awdurdod lleol ond sy'n effeithio ar goridorau trafndiaeth ac ardaloedd cyngorau cyfagos. (WAQ58187)

Eluned Parrott (South Wales Central): What is the Minister doing to facilitate local councils working together to consider the planning of housing developments that are established in one local authority area but that have an impact on adjacent council areas and transport corridors. (WAQ58187)

***Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 26 Hydref 2011
Answer received for publication on 26 October 2011***

The Minister for Environment and Sustainable Development (John Griffiths): The Welsh Government facilitates collaborative working by local planning authorities on housing and cross boundary issues in various ways including:

- requiring that Local Development Plans are compatible to those of adjacent authorities;
- early engagement and scrutiny of plans to ensure that where issues arise they are addressed and supported by robust evidence;
- providing a legislative framework with the option of producing a joint LDP to capture cross boundary issues, such as in Anglesey and Gwynedd; and
- encouraging the development of specialist services.

***Gofyn i'r Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol
To ask the Minister for Health and Social Services***

Kirsty Williams (Brycheiniog a Sir Faesyfed): Yn dilyn ei thystiolaeth i'r Pwyllgor Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol ar 20 Hydref 2011, a wnaiff y Gweinidog ddarparu manylion yn union pa brosiectau cyfalaf a gynigiwyd gan ei hadran ac a gyhoeddwyd yn flaenorol sydd yn awr wedi cael eu dal yn ôl. (WAQ58181)

Kirsty Williams (Brecon and Radnorshire): Following her evidence to the Health and Social Services Committee on 20th October 2011 will the Minister provide details on exactly which capital projects proposed by her department that were previously announced have now been placed on hold. (WAQ58181)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 01 Tachwedd 2011
Answer received for publication on 01 November 2011

Lesley Griffiths: No schemes are currently "on hold" or delayed. All schemes that are on site and with approval to commence construction will continue as planned without delay. Schemes due to be submitted for my approval within the next three months can be submitted, and they will be reviewed in the normal way by my officials..

Kirsty Williams (Brycheiniog a Sir Faesyfed): A wnaiff y Gweinidog ddarparu manylion y meini prawf a ddefnyddir i benderfynu a fydd myfyrwyr nyrso yn gymwys i gael y bwrsari sy'n dibynnu ar brawf modd, gan gynnwys, ond heb fod yn gyfyngedig i, pa lefel o incwm a ddefnyddir fel terfyn, ac a fydd incwm y teulu yn cael ei gynnwys. (WAQ58182)

Kirsty Williams (Brecon and Radnorshire): Will the Minister provide details of the criteria that will be used to determine whether or not nursing students will be eligible for the means tested bursary, including, but not limited to, what income level will be used as a cut-off, and will family income be included. (WAQ58182)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 31 Hydref 2011
Answer received for publication on 31 October 2011

The Minister for Health and Social Services (Lesley Griffiths): Determination of bursary is calculated by reference to the student's income, or where appropriate the income of the parents, spouse, civil partner or partner. The level of funding will be reduced in proportion to that income. Contributions by the parents, spouse, civil partner or partner is based on gross residual income (normally gross income less pension contributions) in the tax year before the start of the academic year.

An indication of the contribution levels for means tested bursaries based on 2011/12 policy is below:

Contribution rates for parents(s), spouse, civil partner, partner

Income	Contribution	Income	Contribution
Under £24,279	Nil	£65,000	£4,331
£24,279	£45	£67,500	£4,594
£25,000	£120	£70,000	- £4,857
£27,500	£384	£72,500	£5,120
£30,000	£647	£75,000	£5,384
£32,500	£910	£77,500	£5,647
£35,000	£1,173	£80,000	£5,910
£37,500	£1,436	£82,500	£6,173
£40,000	£1,699	£85,000	£6,436
£42,500	£1,963	£87,500	£6,699
£45,000	£2,226	£90,000	£6,963

£47,500	£2,489	£92,500	£7,226
£50,000	£2,752	£95,000	£7,489
£52,500	£3,015	£97,500	£7,752
£55,000	£3,278	£98,000	£7,805
£57,500	£3,541	£98,500	£7,857
£60,000	£3,805	£99,000	£7,910
£62,500	£4,068	£99,833	£7,998 (max)

Kirsty Williams (Brycheiniog a Sir Faesyfed): Faint o fyfyrwyr nyrsio y mae'r Gweinidog yn disgwyl a fydd yn gymwys ar gyfer y bwrsari sy'n dibynnu ar brawf modd. (WAQ58183)

Kirsty Williams (Brecon and Radnorshire): How many nursing students does the Minister anticipate will be eligible for the means tested bursary. (WAQ58183)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 31 Hydref 2011
Answer received for publication on 31 October 2011

Lesley Griffiths: There are approximately 3,300 nursing students currently in training and these students will continue to receive bursaries under the existing policy. The commissioned places for nursing students have not been determined for 2012/13 but all these students will be covered by the new policy of means tested funding. By 2014 all nursing students are expected to be covered by the new policy of means tested funding

Kirsty Williams (Brycheiniog a Sir Faesyfed): Pa drafodaethau y mae'r Gweinidog neu ei swyddogion wedi'u cael gyda Llywodraeth y DU ynghylch y Cynllun Clefydau Prin. (WAQ58186)

Kirsty Williams (Brecon and Radnorshire): What discussions has the Minister or her officials had with the UK Government regarding the Rare Disease Plan. (WAQ58186)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 31 Hydref 2011
Answer received for publication on 31 October 2011

Lesley Griffiths: My officials are currently working together with the three other UK Health Departments to prepare a UK-wide Rare Diseases Plan. This will reflect the role of the Welsh Health Specialised Services Committee (WHSSC) and its relationship with England in the planning and delivery of services for people with rare diseases. The draft Plan will be issued for consultation later this year.

Gofyn i'r Gweinidog Tai, Adfywio a Threftadaeth
To ask the Minister for Housing, Regeneration and Heritag

Kirsty Williams (Brycheiniog a Sir Faesyfed): Pa gamau y mae'r Gweinidog wedi'u cymryd i sicrhau arosiad cywir o nifer y bobl sy'n cysgu ar y stryd yng Nghymru. (WAQ58184)

Kirsty Williams (Brecon and Radnorshire): What action has the Minister taken to ensure an accurate assessment of the number of rough sleepers in Wales. (WAQ58184)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 31 Hydref 2011
Answer received for publication on 31 October 2011

The Minister for Housing, Regeneration and Heritage (Huw Lewis): The Welsh Government does not currently collect statistics on the numbers of rough sleepers in Wales.

National night counts of rough sleepers were undertaken in 2007 and 2008, which gave a very broad indication of the levels of rough sleeping. However, there were widespread concerns that these one-off counts did not give a sufficiently reliable figure for rough sleeping, particularly in rural areas. It is very difficult to gauge accurately the scale of the problem in areas of dispersed population, where rough sleepers will be using a range of sites hidden from view.

The Welsh Government has issued guidance on how monitoring of rough sleeping through a range of agencies can be conducted over a period of time. My officials have had initial discussions with local government and the voluntary sector on introducing an annual report on rough sleeping for each area using a range of information, and we will continue these discussions with the aim of establishing a reporting mechanism which is broadly supported as useful and cost effective.

In the meantime we will continue to support local statutory and voluntary services to help rough sleepers move into settled accommodation in accordance with our objectives in the Ten Year Homelessness Plan.

Kirsty Williams (Brycheiniog a Sir Faesyfed): Pa amcangyfrifon y mae'r Gweinidog wedi'u gwneud o'r unedau tai cymdeithasol sy'n cael eu meddiannu gan deuluoedd/pobl sy'n ennill dros £40,000 y flwyddyn. (WAQ58185)

Kirsty Williams (Brecon and Radnorshire): What estimates has the Minister made of social housing units being occupied by families/people earning over £40,000 per annum. (WAQ58185)

*Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 31 Hydref 2011
Answer received for publication on 31 October 2011*

Huw Lewis: Your question may stem from recently published statistics in England on tenants who earn over £100,000 per year and continue to live in social rented properties and UK Government proposals to address this.

Responsibility for housing tenure is a devolved subject and any decisions relating to the future direction of social housing in Wales are a matter for the Welsh Government.

At present, the Welsh Government is not looking to change tenure for Welsh social housing tenants whose circumstances have changed since being allocated their property and are now earning more than £40,000 per annum. Indeed, Statistics from the Living in Wales 2008 household survey suggest that fewer than 0.5 percent of Welsh social housing tenants who responded and provided information on household income fall into this category.

When allocating social housing, existing legislation allows local authorities to give less priority to those applicants who are financially able to secure accommodation through buying or privately renting.

As you are aware the Welsh Government has gained new powers over housing in Wales and we are currently developing a Housing Bill which will allow us to take further action to address the shortage of affordable housing in communities across Wales.